XI конференция по типологии и грамматике Дарья Мищенко

для молодых учёных ИЛИ РАН, Санкт-Петербург

Институт лингвистических исследований РАН LLACAN CNRS, Париж

Санкт-Петербург, 27–29 ноября 2014 г. zenitchiki@yandex.ru

**О некоторых особенностях кодирования**

**сентенциальных актантов в лоома[[1]](#footnote-1)**

* лоома (юго-западные < манде < нигер-конго), распространён в Либерии и Гвинее
* диалект вои-балага (г. Масента, Лесная Гвинея)

**I. Способы выражения СА**

* финитная клауза

(1) *Kɛ̀kɛ̀ Kpókpá ɣɛ̀-ʋɛ̀* [*tóá ná dóḭ́-tì dìì-zù* 1SG.PI\дядя Кпокпа сказать-RES 3SG.NPST 3SG.POSS ребёнок-DEF-PL идти-IPFV

*Pɔ́lɔ́-gì zù*].

REF\Поро-DEF в

‘Мой дядя Кпокпа сказал, что пошлёт своих детей [инициироваться] в Поро’[[2]](#footnote-2).

* супин

(2) *È-zó-gɛ̀ làsè-sù*.

 2SG.PI-мочь-RES плавать-SUP

‘Ты умеешь плавать’.

+ отглагольное имя

(3) *É ɓé-ní sɛ́ʋɛ́-y ɣálá-gì ʋà.*

 3SG.BASE прекращать-AOR REF\письмо-DEF читать-DEF к

‘Он прекратил читать книгу’.

 NB Строго говоря, актанты, выраженные отглагольным именем, не являются сентенциальными, однако они будут обсуждаться в докладе наряду с СА, т. к.

 1) в лоома есть предикаты с ситуационной валентностью, для которых кодирование участника со значением ситуации при помощи отглагольного имени является единственно возможной стратегией (*kpég* ‘прекращать’, *máá lɛ̀lɛ* ‘обучать’, *nɛ̀* ‘нравиться’ и др.);

 2) одна из задач исследования — анализ вариативности кодирования актантов при помощи финитной клаузы, супина и отглагольного имени.

**II. СА, выраженные финитной клаузой**

* могут вводиться при помощи подчинительного союза *gà*:

(4) *Gé dévé-y vé-yá sáláwúsí-tì zèà gà*

1SG.BASE REF\приказ-DEF давать-PRF REF\военный.DEF-PL у CMPL

*tí lí táázù.*

3PL.BASE идти REF\город

‘Я приказал военным отправиться в деревню’.

 Союз восходит к предлогу *gà* ‘с’, выражающему целый ряд значений, часто ассоциирующихся с комитативной функцией (собственно комитатив (5), инструмент, средство, материал, образ действия, неличный семантический субъект в пассивных конструкциях, результат трансформации (6), депиктив (7)); кроме того, этот предлог употребляется в эквативном неглагольном предложении, где он вводит ИГ с предикативной функцией (8):

(5) *Kólúmá ʋà-ʋɛ̀ gà fùlùfùlì.*

Колюма приходить-RES c REF\оладья.DEF

‘Колюма принесла оладьи’ (букв. ‘Колюма пришла с оладьями’).

(6) *Zálá-y* Ø *wóté-gá gà níké-y.*

 REF\лев-DEF 3SG.BASE превращаться-PRF c REF\корова-DEF

‘Лев превратился в корову’.

(7) *Kólúmá* Ø *dóḭ́ zɔ́lɔ́-gá gà zùnù.*

Колюма 3SG.BASE3SG.PI\ребёнок.DEF рождаться-PRF c мужчина

‘Колюма родила сына’ (букв. ‘Колюма родила своего ребёнка мужчиной’).

(8) *Náá gà másá-gì.*

1SG.NPSTc REF\вождь-DEF

‘Я вождь’.

 По-видимому, именно способность вводить предикатив позволила предлогу *gà* ‘с’ развить функцию комплементайзера, ср. (8) и (9):

(9) *Pá-gɛ́ gà è ání-tí gèá*.

 3SG.PI\быть.красивым-RES CMPL 2SG.BASE REF\вещь.DEF-PL покупать.PRF

‘Хорошо, что ты купил много всего’.

 ⇒ путь развития предлога *gà* ‘с’ в комплементайзер:

комитатив → трансформатив, депиктив → предикатив → комплементайзер

 В [Heine, Kuteva 2002] путь грамматикализации инструментального/комитативного показателя непосредственно в комплементайзер не зафиксирован; наиболее близким аналогом являются ситуации, когда комплементайзер возникает из глагола ‘быть похожим’, например, в тви (акан < ква) или ток-писин [Heine, Kuteva 2002: 257–258].

* степень обязательности употребления комплементайзера различна для разных матричных предикатов, СА которых оформляются при помощи финитной клаузы
1. обязателен: *dévéy vé* ‘отдать приказ’, *dùwà* ‘бояться’, *ínɛ́ìnɛ̀g* ‘беспокоиться’, *ká* ‘видеть; полагать’, *kwɛ́* ‘знать’, *mɛ́níg* ‘слышать’, NPST *+ pɔ́g* ‘хотеть; пытаться’, *tɔ̀ zèy* ‘начинать’, *zéé séy* ‘соглашаться’, *zée kà* ‘быть согласным’, *zèèmà* ‘забывать’ и др.:

(10) *Nàà káá-zú gà dí-ʋé dɔ́bɔ́y zú.*

 1SG.NPST 3SG.PI\видеть-IPFV CMPL 3SG.PI\идти-RES REF\лес-DEF в

[– Где твой отец?] ‘Я думаю, что он ушёл в лес’.

1. факультативен: *máá nɛ́* *‘*быть должным’:

(11) *Wò-màà nɛ́-ʋɛ́ (gà) wò nú-í*

2PL.PI-поверхность быть.приятным-RES CMPL 2PL.BASE REF\человек-DEF

*pɛ́ tùwɔ̀*.

все приветствовать

‘Вы должны здороваться со всеми’.

1. отсутствует: *dùwà* ‘провести день за чем-л.’, *kɛ̀* ‘сказать, приказать’, *kɛ́nì* ‘нужно’, *kísíá* ‘думать, планировать’, *zɛ́g nà* ‘сойтись на чём-л.’ и др.:

(12) *Tí-ɣɛ̀-ʋɛ̀ nàkò-y mà, é ʋà, é lì*

 3PL.PI-сказать-RES 1SG.PI\тесть-DEF на 3SG.BASE приходить 3SG.BASE идти

*gà díá ná níké-y*.

с 3SG.PI\старший.сиблинг 3SG.POSS корова-DEF

‘Моему тестю сказали, чтобы он пошёл и привёл лошадь своего старшего брата’.

* дублирование финитного СА катафорическим местоименным элементом (местоименным индексом (МИ) 3 л. ед. ч.) в составе главной клаузы
* в позиции прямого дополнения (*ká* ‘видеть; полагать’, *kɛ́nì* ‘нужно’, *kwɛ́* ‘знать’, *mɛ́níg* ‘слышать’, *tɔ̀ zèy* ‘начинать’):

(13) *È tɔ́ zéy-ní gà è dà wɔ̀lɔ̀.*

 1SG.BASE 3SG.PI\низ садиться-AOR CMPL 1SG.BASE HAB плакать

‘Я начал(а) плакать’.

* в позиции косвенного дополнения/сирконстанта (*kpég bá* ‘сойтись на чём-л., согласиться’, NPST + *pɔ́g* ‘хотеть; пытаться’, *zɛ́g nà* ‘сойтись на чём-л.’):

(14) *Déé* Ø *ɓé-ní bá é*

 3SG.PI\мать 3SG.BASE заканчиваться-AOR 3SG.PI\к 3SG.BASE

*bó̰nbó-y zéɣé.*

REF\конфета-DEF брать

‘Мать позволила ему взять конфету’.

 NB способность глагола иметь прямое дополнение — недостаточное основание для необходимости дублирования, ср. (12) и (15):

(15) *Tí kɛ́-ʋɛ̀ nàkò-y mà.*

 3PL.BASE 3SG.PI\сказать-RES 1SG.PI\тесть-DEF на

‘Моему тестю сказали это’.

* ограничения на глагольную конструкцию в составе финитного СА

 **Глагольная конструкция** в лоома: PPM + (NEG) + (Aux) +V-(suffix)

 Например, **конструкция будущего времени**:

(16) *Tóá ʋàà-zù kàà-zú.*

 3SG.NPST приходить-IPFV 1SG.PI\видеть-IPFV

‘Он увидит меня’.

 При глаголах и конструкциях со значением восприятия, говорения и умственной деятельности, по-видимому, могут употребляться все конструкции, доступные в независимых предложениях, а выбор конкретной конструкции зависит только от видовременной характеристики действия, выраженного в клаузе.

(17a) *Gè mɛ́nì-gɛ́ gà tóá ɓálɛ́-zù gà*

1SG.BASE 3SG.PI\слышать-RES CMPL 3SG.NPST работать-IPFV с

*pá-gɔ́.*

REF\быть.хорошим-NMLZ

‘Я слышал, что он хорошо работает’ (утверждение «он хорошо работает» остаётся верным на момент речи).

(17b) *Gè mɛ́nì-gɛ́ gà é ɣɛ̀-nì ɓálɛ́-zù gà*

1SG.BASE 3SG.PI\слышать-RES CMPL 3SG.BASE быть-AOR работать-IPFV с

*pá-gɔ́.*

REF\быть.хорошим-NMLZ

‘Я слышал, что он хорошо работает’ (утверждение «он хорошо работает» было верным на момент совершения действия «я слышал»; информации о том, остаётся ли оно верным на момент речи, нет).

 NB поскольку не все конструкции в принципе могут употребляться в составе непервых клауз, в них происходят некоторые изменения, ср.:

(18) ***Tóá*** *dá kálá pílí.*

 3SG.NPST HAB REF\рыба прыгать

‘Он [обычно] ловит рыбу’.

(19) *È kwɛ́ gà* ***é*** *dá kálá pílí.*

 1SG.BASE 3SG.PI\знать CMPL 3SG.BASE HAB REF\рыба прыгать

‘Я знаю, что он [обычно] ловит рыбу’.

 Другие матричные предикаты могут требовать употребления конкретной ТАМ-конструкции. В этом случае может употребляться:

* нейтральная конструкция (местоименный предикативный показатель (МПП) базовой серии + глагол без суффиксальных показателей)
* конструкция зависимого хабитуалиса (МПП базовой серии + показатель хабитуалиса + глагол без суффиксальных показателей)
* конструкция ирреалиса (МПП ирреальной серии + глагол без суффиксальных показателей)
* конструкция апрехензива (МПП ирреальной серии + показатель прохибитива *míná* + глагол без суффиксальных показателей)

 Предикаты, употребляющиеся с **нейтральной конструкцией**: *dévéy vé* ‘отдать приказ’, *fòlɛ̀sɛ̀g* ‘заставлять’, *kɛ́nì* ‘нужно’, *kísíá* ‘думать, планировать’, *kpég bá* ‘сойтись на чём-л.’, *máá nɛ́* ‘быть должным’, *zéé séy* ‘соглашаться’, *zée kà* ‘быть согласным’, *zɛ́g nà* ‘сойтись на чём-л.’ и др.:

(20) *Zúní* Ø *sóó-y vòlɛ̀sɛ̀-nì*

 REF\мужчина.DEF 3SG.BASE REF\лошадь-DEF заставлять-AOR

*é ló*.

3SG.BASE вставать

‘Мужчина заставил лошадь остановиться’.

 Предикаты страха (*dùwà* ‘бояться’, *ínɛ́ìnɛ̀g* ‘беспокоиться’), кроме того, могут употребляться с **конструкцией апрехензива**. Выбор конструкции определяется реальностью или ирреальностью события, составляющего предмет опасения субъекта матричного предиката:

* реальное действие выражается нейтральной конструкцией:

(21) *Nàà ínɛ́ìnɛ̀-sù zúnɔ́ gà nú là sɛ́ʋɛ́-y*

 1SG.NPST беспокоиться-IPFV очень CMPL REF\человек NEG REF\письмо-DEF

*ní ɣálá*.

этот читать

‘Я сильно опасаюсь, что никто не прочитал эту книгу’.

* ирреальное действие выражается конструкцией апрехензива:

(22) … *tóá ínɛ́ìnɛ̀-sù gà nà* Ø *mìnà lò…*

3SG.NPST беспокоиться-IPFV CMPL тот 3SG.BASE PROH падать

[Себага послала свою дочь на рынок продавать красное масло], ‘она беспокоится, как бы та не упала…’

 СА предикатов страха, кроме того, могут выражаться при помощи нейтральной конструкции с отрицательной частицей *tà*/*là*; в этом случае возникает двузначность: отрицание в предложении с СА может интерпретироваться как значимое или как эксплетивное, ср.:

(23) *Nàà lùwà-zù gà Zèzé ʋà*.

 1SG.NPST бояться-IPFV CMPL Зезе приходить

‘Я боюсь, что Зезе придёт’.

(24) *Nàà lùwà-zù gà Zèzé là ʋà*.

 1SG.NPST бояться-IPFV CMPL Зезе NEG приходить

‘Я боюсь, что Зезе не придёт’.

‘Я боюсь, как бы Зезе не пришёл’.

 Предикаты, употребляющиеся с **конструкцией зависимого хабитуалиса**: *dùwà* ‘провести день за чем-л.’, *tɔ̀ zèy* ‘начинать’:

(25) *Dùwà-ʋɛ̀ ʋɛ̀, gè dá ɓàlɛ̀.*

 1SG.PI\проводить.день-RES здесь 1SG.BASE HAB работать

‘Я провёл здесь весь день за работой’.

 Предикатов, употребляющихся исключительно с **конструкцией ирреалиса**, в лоома нет, однако некоторые предикаты, употребляющиеся с нейтральной конструкцией, могут использоваться и с конструкцией ирреалиса. Выбор конструкции в клаузе СА зависит от наличия или отсутствия показателя отрицания:

* с утвердительным матричным предикатом используется нейтральная конструкция:

(26) *Nàà pɔ́ gà gè séɣé-y níińɛ́*

 1SG.NPST 3SG.PI\у CMPL 1SG.BASE REF\одежда-DEF быть.новым

*ɣìlá gèà*.

один покупать

‘Я хочу купить одну новую рубашку’.

* с отрицательным матричным предикатом используется конструкция ирреалиса:

(27) *Gè là pɔ́ gà gà ʋà lì Másádá*.

 1SG.BASE NEG.PRES.COP 3SG.PI\у CMPL 1SG.IRR приходить идти Масента

‘Я не хочу ехать в Масенту’.

**III. СА, выраженные супином**

 С морфологической и синтаксической точки зрения, супин сближается с существительными локативного класса, поскольку он употребляется в постглагольной позиции, не требуя послелога или предлога, и присоединяет локативный определённый артикль, ср.:

(28) *Dì-ʋè zíá-ʋɛ̀*.

 1SG.PI\идти-RES REF\вода-DEF.LOC

‘Я ушёл на реку’.

(29) *Kɛ̀ɛ̀ líí-ʋɛ̀ kálá pílí-sú-ʋɛ̀.*

 1SG.PI\отец идти-RES REF\рыба прыгать-SUP-DEF.LOC

‘Мой отец ушёл ловить рыбу’.

* однако супин, использующийся для выражения СА, не присоединяет определённый локативный суффикс, в то время как в других функциях употребление суффикса обязательно:

(30) *Dìà Àkóy zó-gɛ̀ pɛ́lɛ́ máá lɛ̀-zù zúnɔ́*.

 1SG.PI\старший.сиблинг Акои мочь-RES дом поверхность подниматься-SUP очень

‘Мой старший брат Акои хорошо умеет крыть дома’.

* исходная функция супина — выражение движения с целью совершения действия — и, следовательно, кореферентность его субъекта субъекту глагола главной клаузы, обуславливает ограниченность использования супина для выражения СА: в вои-балага он употребляется при глаголе *sòg* ‘мочь’. В либерийских диалектах (бриама, гизима, зиема) сфера его употребления для выражения СА шире (здесь оформления своих СА супином требуют глаголы *yɛ́* ‘оставаться’, *lébì* ‘оставаться долгое время’, *ɣɛ́* ‘делать’, *vɛ́ɛ́* ‘начинать’), но и здесь матричные предикаты, требующие оформления СА супином, обладают этим свойством:

(31) *É lébì-nì kɛ́ɛ́-zù.*

 3SG.BASE оставаться.долгое.время-AOR 3SG.PI\делать-IPFV

‘Он часто это делает’. [Sadler 1949/2006: 64]

Второй глагол вои-балаг, требующий оформления СА супином, — *màmàg* ‘благодарить’, предполагающий кореферентность прямого дополнения субъекту действия, выраженного супином:

(32) *Tá ʋà ká, tí-wóózú nɛ̀, tí ɣɛ̀*

 3PL.IRR приходить 3SG.PI\видеть 3PL.PI-живот быть.приятным 3PL.BASE сказать

*má: è-màmà ʋàà-zù*.

3SG.PI\на 2SG.PI-благодарить приходить-SUP

‘Когда они увидели его, они обрадовались, они сказали ему: «Спасибо за то, что ты пришёл»’.

* в то время как субъект исходного глагола при преобразовании в супин не выражается, все остальные зависимые глагола сохраняются (см. также (31)):

(33) *Àkóy lɛ̀-ʋɛ̀ kótí mà*.

 Акои подниматься-RES REF\камень.DEF на

‘Акои забрался на камень’.

(34) *Àkóy zò-gɛ̀ lɛ̀-zù kótí mà*.

 Акои мочь-RES подниматься-SUP REF\камень.DEF на

‘Акои удалось забраться на камень’.

**IV. СА, выраженные отглагольным именем**

* по-видимому, в лоома для каждого глагола существует омонимичное ему отглагольное имя с семантикой *nomina actionis* (по крайней мере, в одном из значений):

*àwòg* ‘играть’, ‘игра’; *bɔ̀làg* ‘нырять’, ‘ныряние’; *dɛ̀bì* ‘уважать’, ‘почёт, уважение’; *pɛ̀tɛ̀g* ‘видеть’, ‘зеркало; ви´дение’; *síá* ‘ходить, гулять’, ‘прогулка, путешествие’; *ṵ̀fèg* ‘стыдиться’, ‘стыд’ и т. д.

 NB термин «отглагольное имя» условен, поскольку я предпочитаю не постулировать деривационный процесс конверсии «глагол → существительное».

 Отступление о конверсии в лоома.

 О направленной деривации можно говорить только в некоторых случаях.

 Критерии деривации:

* сужение значения;
* переход морфемы в *g-*класс (т. к. он часто сопровождает деривационные процессы, такие, как редупликация или словосложение)

*dèvè* ‘решение, приказ’ → *dèvèg* ‘решать’

*gbá* ‘мыть’ → *gbág* ‘мытьё’

* смешанная стратегия кодирования аргументов

 [Koptjevskaja-Tamm 1993]: 4 теоретически возможные стратегии кодирования синтаксических отношений при номинализациях:

1) как в финитных клаузах;

2) как в ИГ;

3) часть аргументов кодируется как в финитных клаузах, часть — как в ИГ;

4) синтаксические отношения кодируются особым способом [Koptjevskaja-Tamm 1993: 60]

Таблица 1. Кодирование аргументов в номинализациях

|  |  |
| --- | --- |
| аргумент | способ оформления |
| S | N + NNMLZ / PI-NNMLZ (NPGEN) |
| A | (N) + PMPOSS + NNMLZ (NPPOSS) |
| P | N + NNMLZ / PI-NNMLZ (NPGEN) |
| прочее | глагольное управление |

 Собственно именной является стратегия кодирования участника A:

(35a) *Kólúmá ná pɔ́dí*

Колюма 3SG.POSS продавать.DEF

‘продажа Колюмы’ (т. е. та, которую она совершила)

(35b) *ná pɔ́dí*

3SG.POSS продавать.DEF

‘его/её продажа’ (т. е. та, которую он(а) совершил(а))

 Стратегия кодирования S и P тоже может рассматриваться как именная, ср. (36)–(37) и (38):

(36a) *Kólúmá ʋáá-y*

 Колюма приходить-DEF

‘приход Колюмы’

(36b) *páá-y*

 3SG.PI\приходить-DEF

‘его/её приход’

(37a) *mɔ́lɔ́ wɔ́dí*

REF\рис продавать.DEF

‘продажа риса’

(37b) *pɔ́dí*

3SG.PI\продавать.DEF

‘продажа его/её’

(38a) *Kólúmá wɔ́wɔ́-y*

 Колюма ступня-DEF

‘нога Колюмы’

(38b) *kɔ̀wɔ̀-y*

 3SG.PI\ступня-DEF

‘его/её нога’

 Однако показательно, что кодирование S и P совпадает с кодированием соответствующих участников в финитной клаузе с результативной и результативно-стативной конструкциями, ср.:

(39) *Pá-ʋɛ̀.*

 3SG.PI\приходить-RES

‘Он(а) пришёл(-а)’.

(40) *Nɔ́wɔ́-ʋɛ̀.*

3SG.PI\быть.грязным-RES

‘Он(а, -о) грязный(-ая, -ое)’.

(41) *Gè nɔ́wɔ́-ʋɛ̀.*

 1SG.BASE 3SG.PI\быть.грязным-RES

‘Я испачкал его (её)’.

 ⇒ кодирование аргументов номинализации отражает расщеплённый эргативный строй северных диалектов лоома; стратегию кодирования аргументов номинализации можно считать смешанной.

 ☝︎интересно было бы исследовать стратегии кодирования аргументов номинализации в либерийских диалектах, для которых характерен расщеплённый активно-стативный строй. Пока для этого недостаточно данных.

 Прочие участники оформляются так же, как при глаголе:

(42) *Gè mɔ́lɔ́-y wɔ́dí-yá Ɛ́nɛ̀mà mà.*

1SG.BASE REF\рис-DEF продавать-PRF Энэма на

‘Я продал(а) рис Энэме’.

(43) *mɔ́lɔ́ wɔ́dí Ɛ́nɛ̀mà mà*

REF\рис продавать.DEF Энэма на

‘продажа риса Энэме’

* СА, выраженный отглагольным именем, может выполнять любую синтаксическую функцию, доступную для ИГ
* подлежащее

(44) *Áwó-gí nɛ̀-ʋɛ̀ bɛ̀*.

REF\играть-DEF быть.приятным-RES 1SG.PI\у

‘Я люблю играть’.

* прямое дополнение

(45) *É sɛ́ʋɛ́ ɣálá-gí yɛ́-ní nà.*

 3SG.BASE REF\письмо читать-DEF оставлять-AOR там

‘Он прекратил читать книгу’.

* непрямое дополнение с предлогом *gà*

(46) *É ɓé-ní gà sɛ́ʋɛ́-y ɣálá-gì*.

 3SG.BASE прекращать-AOR с REF\письмо-DEF читать-DEF

‘Он закончил читать книгу’.

* косвенное дополнение с послелогом

(47) *Gè fóló-y pɛ́ kɛ̀-ʋɛ̀ ɓalɛ́-y zù.*

1SG.BASE REF\день-DEF все делать-RES работать-DEF в

‘Я провёл весь день за работой’.

 ☝︎матричный предикат в разных значениях может иметь разные модели управления, ср. (3) и (46).

**V. Вариативность кодирования СА**

 NB речь идёт именно о вариативности кодирования актантов, заполняющих ситуационную валентность глагола; разумеется, в лоома имеется множество предикатов, чей аргумент может быть выражен как финитной клаузой, так и ИГ:

(48) *Kɛ̀ɛ̀ kìtó-gɛ́ gà tóá bóá níínɛ́ vé-zú*

1SG.PI 1SG.PI\обещать-PRF CMPL 3SG.NPST REF\нож быть.новым давать-IPFV

*bɛ̀*.

1SG.PI\у

‘Мой отец пообещал дать мне новый нож’.

(49) *Kɛ̀ɛ̀ kìtó-gɛ́ gà bóá níínɛ́.*

1SG.PI 1SG.PI\обещать-PRF CMPL REF\нож быть.новым

‘Мой отец пообещал мне новый нож’.

* в целом вариативность кодирования СА в лоома редка
* в некоторых случаях значение предиката в сочетаниях с СА, оформленными различным образом, значительно отличается, ср. поведение сочетания *zɛ́g nà*,букв. ‘оставлять там’, которое в сочетании с отглагольным именем выражает значение ‘прекращать (на некоторое время)’, а с финитной клаузой — ‘согласиться, сойтись на чём-л.’:

(50) *É sɛ́ʋɛ́ ɣálá-gí yɛ́-ní nà, nà wòlù má*

 3SG.BASE REF\письмо читать-DEF оставаться-AOR там тот спина на

*é tɔ́ zéy.*

3SG.BASE 3SG.PI\низ садиться

‘Он прекратил читать книгу, потом он начал снова’.

(51) *Déé* Ø *zɛ́-gɛ́ nà é bó̰nbó-y zéɣé.*

 3SG.PI\мать 3SG.BASE оставаться-PRF там 3SG.BASE REF\конфета-DEF брать

‘Мать позволила ему взять конфету’.

* вариативность кодирования СА может быть вызвана также наличием или отсутствием отрицания при матричном предикате; такова ситуация с глаголом *sòg* ‘суметь’: в утвердительной конструкции его СА оформляется супином, а в отрицательной — финитной клаузой с конструкцией ирреалиса:

(52a) *Fábálí zò-gɛ́ séy-zú.*

 Фабали мочь-RES 3SG.PI\садиться-SUP

‘Фабали может на ней жениться’.

(52b) *Fábálí là zò-gà á ʋá séy.*

 Фабали NEG мочь-PRF 3SG.IRR приходить 3SG.PI\садиться

‘Фабали не может на ней жениться’.

**VI. Вместо выводов: несколько слов о выборе способа кодирования СА в лоома**

Гипотеза Т. Гивона [Givón 1980] о взаимосвязи степени синтаксической связанности клауз и семантической связанности ситуаций, которые в них выражаются.

Шкала семантической связанности[[3]](#footnote-3):

глаголы прямой речи < глаголы косвенной речи < глаголы знания, веры и сомнения < эмотивные глаголы < глаголы воздействия < каузативные глаголы < глаголы успешного завершения действия < модальные и фазовые глаголы

* в теории: наиболее самостоятельные СА используются при предикатах, предполагающих меньшую связанность ситуаций (верхний конец шкалы), а наиболее редуцированные[[4]](#footnote-4) — при предикатах, предполагающих бо´льшую связанность ситуаций (нижний конец шкалы).
* в лоома: зависимость между способом оформления СА и семантическими свойствами предиката носит односторонний характер: при помощи наиболее редуцированных средств кодирования СА — отглагольного имени и супина — оформляются СА предикатов, расположенных низко на шкале связанности, однако обратное утверждение неверно.

 СА многих предикатов, расположенных низко на шкале связанности, выражаются при помощи зависимой финитной клаузы. Так, СА фазового глагола *kpég* ‘прекращать заканчивать’ кодируется при помощи отглагольного имени (см. (3), (46)). Фазовый же глагол *tɔ̀ zèy* ‘начинать’, для которого ожидается сходное поведение, допускает оформление своего СА при помощи финитной клаузы (13).

 В то же время гипотеза позволяет объяснить некоторые случаи вариативности кодирования СА при матричных предикатах. Так, наличие отрицания при модальном матричном предикате *sòg* ‘мочь’ делает возможным использование стратегии финитного кодирования СА, в то время как в утвердительной конструкции СА кодируется при помощи супина. Это можно объяснить тем, что отрицание снижает до минимума успешность предполагаемого воздействия, тем самым понижая степень связанности ситуаций (примером подобного воздействия отрицания служит его влияние на выбор стратегии оформления СА при русском глаголе *позволять* [Пекелис 2014]).

**Список условных сокращений**

1, 2, 3 — 1, 2, 3 лицо; ИГ — именная группа; МИ — местоименный индекс; МПП — местоименный предикативный показатель; СА — сентенциальный актант; aor — аорист; Aux — вспомогательный предикативный элемент; base — базовая серия; cmpl — комплементайзер; cop — копула; def — определённый артикль; hab — хабитуалис; ipfv — имперфект; irr — ирреальная серия; loc — локативный; neg — отрицание; nmlz — номинализация; npst — серия не-прошедшего времени; pi — местоименный индекс; pl — множественное число; poss — посессивный местоименный показатель; PPM — местоименный предикативный показатель; pres — презентативный; prf — перфект; proh — прохибитив; pl — множественное число; ref — референтный артикль; res — результатив; sg — единственное число; sup — супин; TAM — вид, время, модальность.

**Библиография**

Пекелис 2014 — О. Е. Пекелис. Инфинитив vs. придаточное с союзом чтобы: к вопросу о выборе способа оформления сентенциального актанта в русском языке // Вопросы языкознания 4, 2014. С. 13–45.

Heine, Kuteva 2002 — B. Heine, T. Kuteva. World Lexicon of Grammaticalization. Cambridge: Cambridge University Press, 2002.

Koptjevskaja-Tamm 1993 — M. Koptjevskaja-Tamm. Nominalizations [Theoretical Linguistic Series]*.* London — New York: Routledge, 1993.

Sadler 1949/2006 — Sadler W. A complete analysis of the Looma language // Mandenkan, 42, 2006. Pp. 5–109.

1. Исследование проведено в рамках гранта РГНФ 13-34-01015 «Глагольные системы языков манде в контексте типологических и ареальных исследований». [↑](#footnote-ref-1)
2. Поро – тайное мужское общество лоома. [↑](#footnote-ref-2)
3. Шкала построена на основании семантических критериев связанности:

1) связанность: чем более сильное влияние оказывает на принципала зависимой клаузы принципал главной клаузы, тем ниже находится главный предикат на шкале связанности.

2) независимость: чем менее принципал зависимой клаузы способен действовать независимо, тем ниже главный глагол на шкале связанности.

3) успех: чем более успешным является предполагаемое воздействие, тем ниже главный глагол на шкале связанности. [↑](#footnote-ref-3)
4. Критерии синтаксической редукции:

1) редуцированные подлежащные, агентивные и топикальные характеристики принципала зависимой клаузы;

2) редуцированные временные, модальные и аспектуальные характеристики предиката зависимой клаузы;

3) подъем принципала СА в главную предикацию и лексикализация / грамматикализация. [↑](#footnote-ref-4)